COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 26.4.2006
COM(2006) 178 definitief

2006/0063 (CNS)

Voorstel voor een

BESLUIT VAN DE RAAD

betreffende de ondertekening, namens de Europese Gemeenschap, van een regeling tussen de Europese Gemeenschap enerzijds en de Republiek IJsland en het Koninkrijk Noorwegen anderzijds inzake de wijze waarop deze twee staten worden betrokken bij het Europees Agentschap voor het beheer van de operationele samenwerking aan de buitengrenzen van de lidstaten van de Europese Unie

Voorstel voor en

BESLUIT VAN DE RAAD

betreffende de sluiting, namens de Europese Gemeenschap, van een regeling tussen de Europese Gemeenschap enerzijds en de Republiek IJsland en het Koninkrijk Noorwegen anderzijds inzake de wijze waarop deze twee staten worden betrokken bij het Europees Agentschap voor het beheer van de operationele samenwerking aan de buitengrenzen van de lidstaten van de Europese Unie

(door de Commissie ingediend)

TOELICHTING

Op 18 mei 1999 heeft de Raad van de Europese Unie met de Republiek IJsland en het Koninkrijk Noorwegen een overeenkomst gesloten over de manier waarop deze twee staten worden betrokken bij de uitvoering, de toepassing en de ontwikkeling van het Schengenacquis.

Volgens artikel 21, lid 3, van Verordening (EG) nr. 2007/2004 van 26 oktober 2004 tot oprichting van een Europees agentschap voor het beheer van de operationele samenwerking aan de buitengrenzen van de lidstaten van de Europese Unie, participeren de landen die betrokken zijn bij de uitvoering, de toepassing en de ontwikkeling van het Schengenacquis, in het agentschap. Nadere bijzonderheden van hun deelname aan de werkzaamheden van het agentschap worden uitgewerkt in afzonderlijke overeenkomsten ("regelingen").

Nadat de Commissie daartoe op 7 oktober 2004 was gemachtigd, werd met de Republiek IJsland en het Koninkrijk Noorwegen onderhandeld over een regeling. De onderhandelingen werden op 18 mei 2005 afgerond, waarna de ontwerp-regeling werd geparafeerd.

De regeling heeft betrekking op de volgende punten: het uitzonderlijke, beperkte stemrecht van de vertegenwoordigers van IJsland en Noorwegen in de raad van bestuur, de financiële bijdrage van beide landen aan de begroting van het agentschap, gegevensbescherming en vertrouwelijkheid, de juridische status van het agentschap in IJsland en Noorwegen, de aansprakelijkheid van het agentschap, erkenning door beide landen van de bevoegdheid van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen over het agentschap, voorrechten en immuniteiten van het agentschap en het personeel van het agentschap, en de mogelijkheid voor onderdanen van IJsland en Noorwegen om op contractbasis in dienst te worden genomen door de uitvoerend directeur van het agentschap.

In de regeling is een gezamenlijke verklaring opgenomen, waarin wordt beklemtoond dat het toekennen van beperkt stemrecht aan IJsland en Noorwegen, ondanks het feit dat het agentschap een communautair orgaan is, geenszins als een juridisch of politiek precedent mag worden beschouwd. Deze verklaring wordt samen met de regeling bekendgemaakt in het Publicatieblad.

Artikel 62, punt 2, onder a), en artikel 66 juncto artikel 300 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap vormen de rechtsgrond voor de regeling.

Voorstel voor een

BESLUIT VAN DE RAAD

betreffende de ondertekening, namens de Europese Gemeenschap, van een regeling tussen de Europese Gemeenschap enerzijds en de Republiek IJsland en het Koninkrijk Noorwegen anderzijds inzake de wijze waarop deze twee staten worden betrokken bij het Europees Agentschap voor het beheer van de operationele samenwerking aan de buitengrenzen van de lidstaten van de Europese Unie

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 62, punt 2, onder a), en artikel 66, juncto artikel 300, lid 2, eerste alinea, eerste zin,

Gezien het voorstel van de Commissie[1],

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Volgens artikel 21, lid 3, van Verordening (EG) nr. 2007/2004 van 26 oktober 2004 tot oprichting van een Europees agentschap voor het beheer van de operationele samenwerking aan de buitengrenzen van de lidstaten van de Europese Unie, participeren de landen die betrokken zijn bij de uitvoering, de toepassing en de ontwikkeling van het Schengenacquis, in het agentschap. Nadere bijzonderheden van hun deelname aan de werkzaamheden van het agentschap worden uitgewerkt in afzonderlijke overeenkomsten ("regelingen").

(2) Nadat op 7 oktober 2004 aan de Commissie een machtiging was verleend, is met de Republiek IJsland en het Koninkrijk Noorwegen onderhandeld over een regeling inzake de wijze waarop deze twee staten worden betrokken bij het Europees Agentschap voor het beheer van de operationele samenwerking aan de buitengrenzen van de lidstaten van de Europese Unie.

(3) De Commissie heeft een ontwerp-regeling voorgelegd aan de Raad.

(4) Onder voorbehoud van de sluiting van de regeling op een latere datum is het wenselijk de op 18 mei 2005 geparafeerde regeling te ondertekenen,

BESLUIT:

Enig artikel

Onder voorbehoud van sluiting op een later tijdstip wordt de voorzitter van de Raad gemachtigd de persoon aan te wijzen die bevoegd is om namens de Europese Gemeenschap de

[1] PB C […]van […], blz. […].

regeling inzake de wijze waarop de Republiek IJsland en het Koninkrijk Noorwegen worden betrokken bij het Europees Agentschap voor het beheer van de operationele samenwerking aan de buitengrenzen van de lidstaten van de Europese Unie, te ondertekenen.

De tekst van de regeling is aan dit besluit gehecht.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad
De voorzitter

2006/0063 (CNS)

Voorstel voor en

BESLUIT VAN DE RAAD

betreffende de sluiting, namens de Europese Gemeenschap, van een regeling tussen de Europese Gemeenschap enerzijds en de Republiek IJsland en het Koninkrijk Noorwegen anderzijds inzake de wijze waarop deze twee staten worden betrokken bij het Europees Agentschap voor het beheer van de operationele samenwerking aan de buitengrenzen van de lidstaten van de Europese Unie

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 62, punt 2, onder a) en artikel 66 juncto artikel 300, lid 2, eerste alinea, eerste zin, en lid 3, eerste alinea,

Gezien het voorstel van de Commissie[2],

Gezien het advies van het Europees Parlement[3],

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Volgens artikel 21, lid 3, van Verordening (EG) nr. 2007/2004 van 26 oktober 2004 tot oprichting van een Europees agentschap voor het beheer van de operationele samenwerking aan de buitengrenzen van de lidstaten van de Europese Unie, participeren de landen die betrokken zijn bij de uitvoering, de toepassing en de ontwikkeling van het Schengenacquis, in het agentschap. Nadere bijzonderheden van hun deelname aan de werkzaamheden van het agentschap worden uitgewerkt in afzonderlijke overeenkomsten ("regelingen").

(2) Nadat op 7 oktober 2004 aan de Commissie een machtiging was verleend, is met de Republiek IJsland en het Koninkrijk Noorwegen onderhandeld over een regeling inzake de wijze waarop deze twee staten worden betrokken bij het Europees Agentschap voor het beheer van de operationele samenwerking aan de buitengrenzen van de lidstaten van de Europese Unie.

(3) In afwachting van definitieve sluiting ervan op een later tijdstip, is deze regeling overeenkomstig Besluit .../.../EG van de Raad van ... 2006, op ... 2006 namens de Europese Gemeenschap ondertekend.

(4) De regeling dient te worden gesloten,

BESLUIT:

---

2 PB C […]van […], blz. […].

3 PB C […]van […], blz. […].

Artikel 1

De regeling inzake de wijze waarop de Republiek IJsland en het Koninkrijk Noorwegen worden betrokken bij het Europees Agentschap voor het beheer van de operationele samenwerking aan de buitengrenzen van de lidstaten van de Europese Unie, wordt namens de Europese Gemeenschap goedgekeurd.

De tekst van de regeling is aan dit besluit gehecht.

Artikel 2

De voorzitter van de Raad wordt hierbij gemachtigd om de persoon aan te wijzen die bevoegd is om namens de Europese Gemeenschap de in artikel 9 van de regeling genoemde akte van goedkeuring neer te leggen, waarmee de instemming van de Gemeenschap om door de regeling gebonden te zijn tot uiting wordt gebracht.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad
De voorzitter

BIJLAGE

REGELING

tussen de Europese Gemeenschap enerzijds en de Republiek IJsland en het Koninkrijk Noorwegen anderzijds inzake de wijze waarop deze twee staten worden betrokken bij het Europees Agentschap voor het beheer van de operationele samenwerking aan de buitengrenzen van de lidstaten van de Europese Unie

De Europese Gemeenschap,

vertegenwoordigd door de Raad van de Europese Unie,

enerzijds,

en

de Republiek IJsland (hierna "IJsland" genoemd),

en

het Koninkrijk Noorwegen (hierna "Noorwegen" genoemd),

anderzijds,

Gelet op de op 18 mei 1999 door de Raad van Europese Unie met de Republiek IJsland en het Koninkrijk Noorwegen gesloten overeenkomst inzake de wijze waarop deze twee staten worden betrokken bij de uitvoering, de toepassing en de ontwikkeling van het Schengen-acquis (hierna "de overeenkomst" genoemd),

Overwegende hetgeen volgt:

(1) De Europese Gemeenschap heeft bij Verordening (EG) nr. 2007/2004 van 26 oktober 2004[4] (hierna: "de verordening" genoemd) het Europees Agentschap voor het beheer van de operationele samenwerking aan de buitengrenzen van de lidstaten van de Europese Unie opgericht (hierna: "het agentschap" genoemd).

(2) De verordening vormt een ontwikkeling van het Schengenacquis in de zin van de overeenkomst.

(3) In overweging 23 en in artikel 21, lid 3, van de verordening is bepaald dat landen die zijn betrokken bij de uitvoering, de toepassing en de ontwikkeling van het Schengenacquis participeren in het agentschap, zij het met beperkt stemrecht.

(4) De overeenkomst heeft geen betrekking op de wijze waarop IJsland en Noorwegen in het kader van de verdere ontwikkeling van het Schengenacquis worden betrokken bij de activiteiten van nieuwe organen die door de Europese Unie worden opgericht, en bepaalde aspecten van de betrokkenheid bij het agentschap moeten worden geregeld in

[4] PB L 349 van 25.11.2004, blz. 1.

een afzonderlijke regeling tussen de overeenkomstsluitende partijen.

HEBBEN OVEREENSTEMMING BEREIKT OMTRENT DE VOLGENDE BEPALINGEN:

Artikel 1
De raad van bestuur

IJsland en Noorwegen worden in de raad van bestuur vertegenwoordigd overeenkomstig artikel 21, lid 3, van de verordening.

Zij hebben stemrecht als het gaat om:

– besluiten over specifieke activiteiten die aan of in de buurt van hun buitengrenzen plaatsvinden; voorstellen voor dergelijke besluiten worden alleen aangenomen als de vertegenwoordiger van IJsland en/of Noorwegen in de raad van bestuur ermee instemt;

– besluiten over specifieke activiteiten als bedoeld in artikel 3 (gezamenlijke operaties en proefprojecten aan de buitengrenzen), artikel 7 (beheer van technische uitrusting), artikel 8 (steun aan de lidstaten in omstandigheden die extra technische en operationele bijstand aan de buitengrenzen vergen) en artikel 9, lid 1, eerste zin (gezamenlijke terugkeeroperaties), die worden verricht met personeel en/of materieel dat door IJsland en/of Noorwegen beschikbaar is gesteld;

– besluiten over de in artikel 4 bedoelde risicoanalyse (ontwikkeling van de gemeenschappelijke geïntegreerde risicoanalyse, algemene en specifieke risicoanalyse) die hen rechtstreeks betreffen;

– besluiten over opleidingsactiviteiten in de zin van artikel 5, behalve wanneer het de gemeenschappelijke basisinhoud voor de opleiding van grenswachten betreft.

Artikel 2
Financiële bijdrage

IJsland en Noorwegen dragen bij aan de begroting van het agentschap volgens de verhouding die is vastgesteld in artikel 12, lid 1, van de overeenkomst.

Artikel 3
Bescherming en vertrouwelijkheid van gegevens

1. Indien het agentschap persoonsgegevens verstrekt aan de IJslandse of Noorse autoriteiten is Richtlijn 95/46/EG van toepassing.

2. Indien de IJslandse of Noorse autoriteiten persoonsgegevens verstrekken aan het agentschap, is Verordening (EG) nr. 2001/45 van het Europees Parlement en de Raad van 18 december 2000 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door de communautaire

instellingen en organen en betreffende het vrije verkeer van die gegevens, van toepassing.

3. IJsland en Noorwegen houden zich aan de regels inzake de vertrouwelijkheid van documenten van het agentschap, die zijn vastgelegd in het reglement van orde.

Artikel 4
Juridische status

Het agentschap heeft rechtspersoonlijkheid naar IJslands en Noors recht en geniet in IJsland en Noorwegen de meest uitgebreide handelingsbevoegdheid die krachtens de wetgeving van beide landen aan rechtspersonen wordt verleend. Het kan met name roerend en onroerend goed verwerven of vervreemden en in rechte optreden.

Artikel 5
Aansprakelijkheid

De aansprakelijkheid van het agentschap wordt geregeld bij artikel 19, leden 1, 3 en 5, van de verordening.

Artikel 6
Hof van Justitie

IJsland en Noorwegen erkennen de bevoegdheid van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen over het agentschap in de zin van artikel 19, leden 2 en 4, van de verordening.

Artikel 7
Voorrechten en immuniteiten

IJsland en Noorwegen passen op het agentschap en op het personeel daarvan het Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Gemeenschappen en de toepasselijke, op grond van dit protocol vastgestelde regels toe.

Artikel 8
Personeel

1. In afwijking van artikel 12, lid 2, onder a) van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, kunnen onderdanen van IJsland en Noorwegen die in het bezit zijn van al hun burgerrechten op contractbasis in dienst worden genomen door de uitvoerend directeur van het agentschap.

2. Onderdanen van IJsland en Noorwegen kunnen echter niet worden benoemd tot uitvoerend directeur of adjunct-uitvoerend directeur van het agentschap.

3. Onderdanen van IJsland en Noorwegen kunnen worden gekozen tot voorzitter of vice-

voorzitter van de raad van bestuur.

Artikel 9
Inwerkingtreding

1. Deze regeling treedt in werking een maand na de dag waarop de secretaris-generaal van de Raad, die optreedt als depositaris, heeft vastgesteld dat alle formaliteiten zijn vervuld waarmee door of namens de partijen bij deze regeling kenbaar wordt gemaakt dat zij ermee instemmen door deze regeling gebonden te zijn.

2. Deze regeling wordt voorlopig toegepast met ingang van de dag na de dag van ondertekening.

Artikel 10
Geldigheid en beëindiging

1. Deze regeling wordt voor onbepaalde tijd gesloten.

2. Deze regeling vervalt zes maanden nadat de overeenkomst door IJsland of Noorwegen of bij besluit van de Raad van de Europese Unie wordt opgezegd of anderszins wordt beëindigd overeenkomstig de procedures van artikel 11 en artikel 16 van de overeenkomst.

   De in artikel 17 van de overeenkomst bedoelde overeenkomst regelt ook de gevolgen van de beëindiging van deze regeling.

Deze regeling en de daaraan gehechte verklaring zijn opgesteld in twee exemplaren in de Deense, de Duitse, de Engelse, de Estse, de Finse, de Franse, de Griekse, de Hongaarse, de Italiaanse, de Letse, de Litouwse, de Maltese, de Nederlandse, de Poolse, de Portugese, de Sloveense, de Slowaakse, de Spaanse, de Tsjechische en de Zweedse taal, waarbij al deze teksten gelijkelijk authentiek zijn.

Gedaan te … de … tweeduizendzes.

Voor de Raad van de Europese Unie,

Voor de Republiek IJsland,

Voor het Koninkrijk Noorwegen:

Gemeenschappelijke verklaring van de Europese Gemeenschap en de regeringen van de Republiek IJsland en het Koninkrijk Noorwegen over de regeling inzake de wijze waarop de Republiek IJsland en het Koninkrijk Noorwegen worden betrokken bij het Europees Agentschap voor het beheer van de operationele samenwerking aan de buitengrenzen van de lidstaten van de Europese Unie:

De Europese Gemeenschap, de regering van de Republiek IJsland en de regering van het Koninkrijk Noorwegen,

Na de sluiting van de regeling inzake de wijze waarop de Republiek IJsland en het Koninkrijk

Noorwegen worden betrokken bij het Europees Agentschap voor het beheer van de operationele samenwerking aan de buitengrenzen van de lidstaten van de Europese Unie, overeenkomstig artikel 21, lid 3, van Verordening (EG) nr. 2007/2004 van de Raad van 26 oktober 2004,

Verklaren hierbij gezamenlijk het volgende:

Het bij de hierboven genoemde regeling toegekende stemrecht houdt verband met de bijzondere betrekkingen met IJsland en Noorwegen, die voortvloeien uit de betrokkenheid van deze staten bij de uitvoering, de toepassing en de ontwikkeling van het Schengenacquis in de zin van het Schengenprotocol bij het Verdrag van Amsterdam en het ontwerp-verdrag tot vaststelling van een grondwet voor Europa.

Dit uitzonderlijke stemrecht moet worden toegeschreven aan de specifieke aard van de Schengensamenwerking en de bijzondere positie van Noorwegen en IJsland.

Het mag dan ook niet worden beschouwd als een juridisch of politiek precedent voor enig ander gebied waarop de partijen bij de regeling samenwerken of voor de manier waarop andere derde landen worden betrokken bij andere organen van de Unie.

Dit stemrecht mag in geen geval worden uitgeoefend bij besluiten van regelgevende of wetgevende aard.